

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 279/07)

Numer XA: XA 269/08

Państwo członkowskie: Królestwo Hiszpanii

Region: Comunidad Valenciana

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Resolución de 7 de marzo de 2008 de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se adjudican a Agroalimed determinadas tareas

Podstawa prawna: Proyecto de resolución de 7 de marzo de 2008, de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se adjudican a Agroalimed determinadas tareas

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 1 722 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 % kosztów kwalifikowalnych

Data realizacji: Począwszy od dnia publikacji numeru, pod którym zarejestrowano wniosek o wyłączenie na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Komisji Europejskiej

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: W 2008 r. z możliwością corocznego przedłużenia pod warunkiem zamieszczenia programu w budżecie

Cel pomocy:

Zapewnienie realizacji działań określonych w decyzji z dnia 23 stycznia 2008 r. dyrektor generalnej ds. produkcji rolnej, w której zatwierdza się roczny plan zoosanitarny na 2008 r. i rozwija przewidziane w nim środki (*Resolución de 23 de Enero de 2008, de la Directora General de Producción Agraria, por la que se aprueba el Plan Anual Zoosanitario de 2008 y se desarrollan las medidas contenidas en el mismo*) (D.O.C.V. nr 48621, z 14.2.2008)

Niniejsza pomoc jest zgodna z art. 10 ust. 1 rozporządzenia Komisji w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów. Do kosztów kwalifikowalnych należą koszty związane z wizytami w gospodarstwach lekarzy weterynarii, koszty szczepień i pobierania próbek w celu dokonania diagnozy, tak by zapobiegać określonym chorobom.

Pomoc jest również zgodna z art. 14 lit. b) w odniesieniu do wprowadzania systemów identyfikacji zwierząt umożliwiających identyfikowalność produktów. Do kosztów kwalifikowalnych należą wydatki na wprowadzanie systemów identyfikacji zwierząt

Sektor(y) gospodarki: MŚP we Wspólnocie Autonomicznej Walencji wpisane do rejestru gospodarstw hodowlanych Wspólnoty Autonomicznej Walencji, zajmujące się hodowlą trzody chlewnej, bydła, owiec, kóz, królików, pszczoł i koni

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Fundación Agroalimed
Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias
Ctra. Moncada- Náquera, Km 5
E-46113 Moncada (Valencia)

Adres internetowy:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/AGROALIMED.pdf

Inne informacje: —

Valencia dnia 13 czerwca 2008 r.

Laura PEÑARROYA FABREGAT
La Directora General de Producción Agraria

Numer XA: XA 270/08

Państwo członkowskie: Hiszpania

Region: Comunidad Valenciana

Podmiot otrzymujący pomoc indywidualną: Federación Cunicola Valenciana

Podstawa prawna: Resolución de la Consellera de Agricultura, Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en una línea nominativa descrita en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

Roczne planowane wydatki: 30 000 EUR w 2008 r.

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: Począwszy od dnia publikacji numeru, pod którym zarejestrowano wniosek o wyłączenie na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Komisji Europejskiej

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Rok 2008

Cel pomocy:

Szkolenia, propagowanie i popularyzacja produkcji hodowlanej królików we Wspólnocie Autonomicznej Walencji zgodnie z wymogami rynku, bezpieczeństwa żywności i identyfikowalności (art. 14 i 15 rozporządzenia (WE) 1857/2006)

Obejmuje koszty kwalifikowalne dotyczące usług, zasobów ludzkich i materiałów, także wydatki związane z uczestnictwem w seminariach i spotkaniach poświęconych aspektom sanitarnym i wymogom higieny związanym z hodowlą królików, które to koszty i wydatki byłyby związane z realizacją celów niniejszej pomocy

Sektor(y) gospodarki: Sektor hodowli królików

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia

Inne informacje: —

Adres internetowy:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/FeVaCunicola.pdf

Valencja dnia 26 czerwca 2008 r.

Laura PEÑARROYA FABREGAT
La Directora General de Producción Agraria

Numer XA: XA 273/08

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Sofinanciranje zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za leto 2008

Podstawa prawna: Uredba o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva za leto 2008

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Planowane wydatki w 2008 r. wynoszą 6 076 950 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

Współfinansuje się 40 % kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól od ryzyka gradobicia, pożaru, uderzenia pioruna, wiosennych przymrozków, huraganu i powodzi.

W przypadku ubezpieczenia od ryzyka zniszczenia, uboju z nakazu lekarza weterynarii i uboju spowodowanego względami ekonomicznymi w związku z wystąpieniem choroby zwierząt współfinansowanie składek ubezpieczeniowych określone jest w wartościach bezwzględnych dla poszczególnych gatunków i kategorii zwierząt, ale nie może przekraczać 50 % uzasadnionych wydatków poniesionych na składki ubezpieczeniowe

Data realizacji: Lipiec 2008 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Pomoc może być przyznawana do dnia 31 grudnia 2008 r.

Cel pomocy: Wsparcie małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne:

Przewidziane w rozporządzeniu środki i koszty kwalifikowalne stanowią pomoc państwa zgodnie z art. 12 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 3):

— art. 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych

Sektor(y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska cesta 58
SLO-1000 Ljubljana

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
SLO-1000 Ljubljana

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200868&objava=2965>

Inne informacje:

Celem finansowania części kosztów składek ubezpieczeniowych jest zachęcenie producentów rolnych do ubezpieczania się od możliwych strat z tytułu kataklizmów naturalnych lub niekorzystnych warunków pogodowych oraz strat spowodowanych przez choroby zwierząt, i jednocześnie do podejmowania odpowiedzialności za ograniczanie ryzyka w zakresie produkcji roślinnej i hodowli zwierząt.

W odniesieniu do pożaru pomoc obejmuje tylko szkody powstałe w wyniku pożaru będącego skutkiem niekorzystnych warunków pogodowych takich jak uderzenie pioruna.

Projekt rozporządzenia spełnia wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące pomocy z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych oraz wymogi przepisów ogólnych (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i monitorowanie pomocy).

Zmiany zestawienia obejmują zmiany podstawy prawnej oraz aktualizację adresu internetowego; z dniem wejścia w życie niniejszego programu wygasa program XA 424/2007

Branko RAVNIK
Generalni direktor Direktorata za kmetijstvo

Numer XA: XA 274/08

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje občine Rečica ob Savinji

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Programi razvoja podeželja v občini Rečica ob Savinji 2008–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Rečica ob Savinji za programsko obdobje 2008–2013 (II. poglavje)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2008: 22 250 EUR

2009: 18 000 EUR

2010: 18 000 EUR

2011: 17 000 EUR

2012: 17 000 EUR

2013: 17 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. *Inwestycje w gospodarstwa rolne zajmujące się produkcją podstawową:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania,
- do 40 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach,
- w przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników intensywność pomocy jest zwiększana o 10 % (inwestycje takie muszą być przewidziane w planie biznesowym, o którym mowa w art. 22 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, i muszą spełniać warunki przewidziane w art. 22 tego rozporządzenia). Inwestycje mogą być dokonywane w okresie pięciu lat od przejścia gospodarstwa.

2. *Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków:*

- do 100 % faktycznych kosztów w przypadku inwestycji w obiekty nieprodukcyjne,
- do 60 % faktycznych kosztów lub do 75 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, w przypadkach środków produkcji należących do gospodarstwa,
- do 100 % dodatkowych kosztów poniesionych w związku z zastosowaniem tradycyjnych materiałów niezbędnych do zachowania historycznego charakteru budynków.

3. *Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym:*

- do 100 % faktycznych kosztów, jeśli przeniesienie obejmuje tylko rozbiórkę, przemieszczenie i ponowne postawienie istniejących budynków,
- jeśli w wyniku przemieszczenia rolnik uzyskuje możliwość korzystania z bardziej nowoczesnych obiektów, musi wnieść wkład własny wynoszący 60 % wzrostu wartości obiektu po przemieszczeniu (lub 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach,
- jeżeli w wyniku przemieszczenia następuje zwiększenie zdolności produkcyjnych, rolnik musi wnieść wkład

własny w wysokości 60 % kosztów związanych ze zwiększeniem zdolności produkcyjnych (50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach.

4. *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- współfinansowanie przez gminę pokrywa różnicę między współfinansowaniem składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa do wysokości 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

5. *Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów:*

- do 100 % kwalifikowalnych kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

6. *Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:*

- do 100 % maksymalnej dozwolonej intensywności pomocy; przy czym pomoc należy przyznać w formie usług dotowanych i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów.

7. *Zapewnienie wsparcia technicznego:*

- do 100 % kosztów,
- pomoc przyznaje się w postaci usług dotowanych i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji: Sierpień 2008 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31.12.2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne:

Rozdział II projektu *Zasad przyznawania pomocy na ochronę oraz rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Rečica ob Savinji w latach 2008–2013* przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 3):

- art. 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- art. 5: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,
- art. 6: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym,
- art. 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,

- art. 13: Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów,
- art. 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- art. 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Rečica ob Savinji
Rečica ob Savinji 55
SLO-3332 Rečica ob Savinji

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200855&objava=2324>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i produktów obejmuje następujące niekorzystne warunki pogodowe, które mogą zostać zaklasyfikowane jako kataklizmy: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, huragany i powodzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i monitorowanie pomocy)

Vincenc JERAJ
Župan